

SOUPIS PRACÍ ROMANA MRÁZKA

(do roku 1980)

Zkratky: k = knižní publikace, n = nekrolog, p = překlad, r = recenze, referát, s = studie, článek, t = teze, u = učební text, skriptum, z = zpráva

- 1951 1 (s) *K aktualizaci ve vyučování ruštině*; Ruský jazyk č. 3—4, s. 62—66.
- 1953 2 (r) Rusko-český zemědělský slovník; SV-jazykověda, č. 3, s. 246—249.
- 3 (s) *K syntaxi vět s nestálým reflexivem v ruštině a češtině*; SV-jazykověda, č. 5, s. 431—448.
- 4 (p) Kapitoly z dějin zahraničního divadla. Sovětská studie o španělském divadle; překlad z ruštiny, Praha 1953, 51 stran, (SNP).
- 1954 5 (s) *Deiktické „to“ v ruštině a češtině*; Sovětská jazykověda 1954, č. 4, s. 285—304.
- 1955 6 (p) D. L. Aspelund, O pěveckém umění, Stát. naklad. krásné lit., hudby a umění, 198 stran.
- 7 (s) *Vyjádření přísudku v ruštině a češtině*; „Poznáváme Sovětský svaz“, č. 27, VIII, 1955, s. 3—11.
- 8 (s) *Věty s všeobecným podmětem*; Ruský jazyk 5, 1955, s. 150—157.
- 9 (r) *Vzájemně pořadí podmětů a přísudků v oznamovací větě* (dokumentace o práci A. Čistjakovové); Sovětská jazykověda 1955, č. 5, s. 235—236.
- 10 (r) Akademická skladba ruského jazyka (spolu s J. Bauerem); Sovětská jazykověda 5, s. 292—305.
- 11 (s) *Vyjádřování modálnosti v ruštině*; čsp. „Lidové kursy ruštiny“, č. 4, s. 7—11.
- 1956 12 (s) *K jednočlenným větám slovesným*; sb. Kapitoly ze srovnávací mluvnice ruské a české I, Praha, ČSAV, s. 7—79.
- 13 (s) *Vyjádřování podmětů osobním zájmenem v ruštině*; čsp. „Lidové kursy ruštiny“, č. 9, s. 3—7.
- 14 (r) *Nová školní mluvnice ruštiny*; Časopis pro slovanské jazyky, literaturu a dějiny SSSR, č. 3, s. 512—518.
- 1957 15 (s) *Příspevek k teorii jmenného přísudku*; Slovo a slovesnost 18, s. 16—29.
- 16 (s) *Užívání infinitivu v ruštině odlišně od češtiny*; čsp. „Lidové kursy ruštiny“, 1956/57, č. 8, s. 1—10.
- 17 (r) *Grammatika ruského jazyka, tom II, Sintaxis*, Moskva 1954, Institut jazykoznanija AN SSSR (spolu s J. Bauerem); Slavica 26, 2, s. 259—274.
- 18 (s) *Infinitivní věty jednočlenné v ruštině*; Ruský jazyk 1957, s. 293—301, 351—358, 390—397, 436—443.
- 1958 19 (s) *Syntax pracích vět v ruštině*; Československá rusistika 3, 1958, s. 1—18.
- 20 (s) *Nominální věty neslovesné v staré ruštině*; Studie ze slovanské jazykovědy (sborník k 70. narozeninám akad. Fr. Trávníčka), Praha 1958, s. 29—52.
- 21 (s) *Probléma skazujemogo i jeho klassifikacii*; Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity 1958, řada jazykovědná A 6, s. 10—34.
- 22 (r) T. P. Lomtev, Očerki po istoričeskomu sintaksisu russkogo jazyka, Moskva 1956, izd. Moskovskogo universiteta, s. 596; Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity 1958, řada jazykovědná A 6, s. 139—143.
- 23 (u) *Sbírka cvičení z ruštiny*, Praha 1957, 216 stran; sestavila dr. Helena Puchlaková, redigoval dr. Roman Mrázek.
- 24 (s) *K otázce syntaktických dvojic a poměru větných členů k slovním druhům*; sb. O vědeckém poznání soudobých jazyků, Praha 1958, s. 113—115.
- 25 (s) *K základním otázkám syntaxe*; sb. O vědeckém poznání soudobých jazyků, Praha 1958, s. 247—249.
- 26 (s) *Kakovy specifičeskije sposoby vyraženiija modalnosti v slavjanskich jazykach?* (Sborník odpovědí na voprosy po jazykoznaniju k IV Meždunarodnomu s'jezdu slavistov, Moskva 1958, s. 134—136).

- 27 (p) Rimskij-Korsakov, Letopis mého hudebního života, vyd. SNKLHU Praha 1958, 302 stran.
- 28 (s) *Příspěvek do diskuse o syntaxi akademické mluvnice ruského jazyka*, Bulletin Vysoké školy ruského jazyka a literatury II, s. 239—241.
- 1959 29 (s) *K vyjadřování záporu v ruštině*, Ruský jazyk 9, 1959, č. 6, s. 246—256.
- 30 (s) *Syntaktická celistvost číselných výrazů v ruštině*, Ruský jazyk 9, č. 10, s. 435—441.
- 31 (s) *Predikace, predikát, přísudek*, Jazykovedné štúdie IV, Bratislava, SAV 1959, s. 81—88.
- 1960 32 (k) *Příruční mluvnice ruštiny pro Čechy II*, Skladba, SNP Praha 1960, 484 stran (spolu s J. Bauerem a S. Žažou; celkem 52,8 % autorství).
- 33 (s) *K voprosu o funkcijach bespredložnogo tvoritel'nogo padeža*, Sborník prací fil. fak. brněnské univerzity, A 8, 1960, 41—52.
- 34 (s) *Emocionálnost sdělení (Zařazení do syntaxe a typy citových vět ruských)*, Sborník Vysoké školy pedagogické v Praze, Jazyk a literatura II, 1960, 161—172.
- 35 (s) *Při číslovkách 2—4 v ruštině vždy 2. pád jednotného čísla?*, Ruský jazyk 11, 1960/61, 201—206.
- 1961 36 (r) *Tvoritel'nyj padež v slavjanskich jazykach* (Moskva 1958), Slavia 30, 1961, 108—118.
- 37 (k) *Příruční mluvnice ruštiny pro Čechy I*, Hláskosloví a tvarosloví, Praha 1961 — partie „Pád podstatných jmen“, 291—309.
- 38 (s) *Užívání prostého instrumentálu v současné ruštině*, Kapitoly ze srovnávací mluvnice ruské a české II, Praha 1961, ČSAV, s. 153—260.
- 39 (s) *Sintaksičeskije otnošenija i členy predloženia*, Sborník fil. fak. Brno, A 9, 47—60.
- 40 (r) C. H. van Schooneveld, *A Semantic Analysis of the Old Russian Finite Preterite System*, 's-Gravenhage 1959, Sborník fil. fak. Brno, A 9, 197—201.
- 41 (n) Nekrolog na akad. Fr. Trávníčka, Čs. rusistika, 6, 243—246.
- 42 (r) *Souborná práce o neosobních větách v ruštině* (Je. M. Galkina—Fedoruk, *Bezličnyje predloženia v sovremennom russkom jazyke*, Moskva 1958), Čs. rusistika, č. 6, 246—248.
- 1962 43 (s) *K otázce českých větných schémat a typů, zvláště neslovesných*, Slovo a slovesnost 23, s. 21—36.
- 44 (s) *Částice ve větách tázacích, rozkazovacích a zvolacích*, Ruský jazyk 12, č. 8, s. 345—350.
- 45 (s) *K zásadám zpracování velké porovnávací mluvnice*, Čs. rusistika VII, 222—228.
- 46 (z) *Konference o historickosrovnávacím studiu slovanské syntaxe v Brně*, Slavia 31, č. 3, s. 480—489.
- 47 (s) *Historickosrovnávací studium větných typů*, sb. Otázky slovanské syntaxe I, SNP Praha, 1962, s. 166—176.
- 48 (s) *Sémantika a funkce ruského genitivu s předložkou „u“*, Sborník prací FF brněnské univerzity, A 10, s. 99—118 (spolu s J. Brymem).
- 49 (r) N. Ju. Švedova, *Očerki po sintaksisu russkoj razgovornoj reči*, SP FFBU, A 10, 209—211.
- 50 (r) I. V. Ustinov, *Očerki po russkomu jazyku, časť I (Istoričeskaja grammatika russkogo jazyka, M. 1959)*, SPFFBU, A 10, s. 211—213.
- 50a (s) *K predikativnímu instrumentálu v nymějšich slovanských jazycích*; sb. Slavica Pragensia IV (Havránkův sb.), P. 1962, 347—352.
- 1963 51 (s) *Deset odpovědí do sborníku „Otgovori na voprozite za naučnata anketa po ezikoznanie“ (Materiali za V meždunaroden kongres na slavistite)*, Izdatelstvo na BAN, Sofija 1963, s. 43, 53, 83, 94, 132, 133, 194, 230, 245, 286, (Vlastní sborník má název: *Slavjanskaja filologija*, Sofija 1963).
- 52 (s) *Datelnyj padež v staroslavjanskom jazyke*, sb. Issledovanija po sintaksisu staroslavjanskogo jazyka (sbornik statej), izd. Československoj Akademii nauk, Praha 1963, s. 225—261.
- 53 (s) *Charakteristické konstrukce mluvené ruštiny*, čsp. Ruský jazyk XIV (1963—64), s. 53—60.
- 54 (s) *K dativno-infinitivnym konstrukcijam v staroslavjanskom jazyke*, SPFFBU, A 11, s. 107—126.

- 1964 55 (s) *K stylistické charakteristice hovorové mluvy*; Dialog, 1964, č. 3, s. 17—29.
 56 (s) *Sintaksičeskaja distribucija glagolov i ich klassy*, Voprosy jazykoznanija, č. 3, s. 50—62.
- 57 (k) *Sintaksis ruskogo tvoritel'nogo*; Praha, (Opera universitatis Purkynianae Brunensis, facultas philosophica, č. 94), 285 stran.
- 58 (s) *Designatory intensifikacii dejstvija v rusckom jazyke*, SPFFBU, A 12, 1964, s. 169—180.
- 59 (r) *Německá monografie o větách s „esse“ v ruštině*. (Ulrich Busch, Die Seinsätze in der russischen Sprache, Meisenheim am Glan, 1960); Čs. rusistika 9, 1964, s. 246—249.
- 1965 60 (r) R. Mrázek—B. Havránek, *Zájem o nové lingvistické směry v Jugoslávii*, SaS 26, 1965, 73—75.
 61 (s) *K metodologii strukturního popisu syntaxe ruštiny*; Čs. rusistika 10, 1965, 219—224.
- 1966 62 (s) *Pravidla a mnemotechnika při osvojování ruského přízvuku*; Ruský jazyk 16 1965—66, 109—118.
 63 (s) *Ruština a výklad srovnávací slovanské syntaxe*, Bulletin Ústavu ruského jazyka a literatury X, 1966, s. 79—83.
 64 (s) Pět příspěvků (na podkladě vystoupení v diskusi na 5. mezinárodním sjezdu slavistů v Sofii) ve sborníku: *Slavjanskaja filologija*, tom VII, Ezikoznanie, Sofija 1965 (Materiali ot V Meždunaroden kongres na slavistite), s. 39—40, 156—157, 174—175, 359—360, 371—372.
 65 (s) *K osvojení přízvuku slovesných tvarů*, Ruský jazyk 17, 1966/67, č. 2, s. 68—74.
 66 (r) N. M. Aleksandrov: *Problema vtorostepennych členov predloženia v rusckom jazyke* (Leningrad 1963); SPFFBU 1966, A 14, s. 198—202.
 67 (r) Halina Safarewiczowa: *Oboczność ja imeju i u menja jest v jazyku rosyjskim dziś i dawniej* (Wrocław — Warszawa — Kraków 1964); SPFFBU 1966, A 14, s. 202—203.
 68 (r) První dva svazky obnovených pražských lingvistických Travaux; Slovo a slovesnost 27, s. 345—361.
- 1967 69 (s) *Strukturní větné typy v jednotlivých slovanských jazycích a jejich typologicko-porovnávací studium* (úvod do diskuse na syntaktickém sympoziu v Brně); Slovo a slovesnost 28, 1967, 80—84.
 70 (s) *K projektu postrojenija sintaksičeskogo razdela* (příspěvek v diskusi o knize „Osnovy postrojenija opisatel'noj grammatiki ruskogo jazyka“), Čs. rusistika 12, 1967, 88—90.
 71 (z) *Syntaktické symposion o slovanské větě v Brně*; Jazykovědné aktuality (Zpravodaj jazykovědných společností v Československu), 1967, č. 1, s. 31—33.
 72 (z) *Zpráva o syntaktickém sympoziu v Brně 1966* (spolu s J. Bauerem); Voprosy jazykoznanija 1967, 3, s. 131—136.
 73 (s) *K pojetí gramatických kategorií slovesa v Isačenkově díle Grammatičeskij stroj ruskogo jazyka II a v kolektivní Příruční mluvnici ruštiny I*; Jazykovědný časopis 18, 1967, č. 1, s. 46—53.
 74 (s) *Poznámky k systému českých slovesných modů*; Jazykovědný časopis 18, 1967, č. 1, s. 81—83.
 75 (z) *Meždunarodnyj simpozium v Brno po strukturnym tipam slavjanskogo predloženia*; Sovetskoe slavianovedenje, 1967, č. 3, s. 121—125.
 76 (s) *Typologie des einfachen Satzes im Slavischen in Bezug zu anderen europäischen Sprachen*; resumé referátu: Résumés des communications — Abstracts of papers, Bucarest 1967 (Xème Congrès International des Linguistes), s. 248—249.
- 77 (s) *K problémům strukturní syntagmatiky*; Sborník prací fil. fak. Brno, 1967, A 15, s. 97—110.
- 78 (s) *K rozsahu vedlejších vět relativních*; Slavica Slovaca 2, 1967, s. 346—347.
- 1968 79 (s) *Modeli ruskich konstrukcij s vozvratnoj glagolnoj formoj*; Čs. rusistika 13, 1968, s. 102—108.
 80 (s) *Typologie slovanské jednoduché věty*; sborník: Československé přednášky pro VI. mezinárodní sjezd slavistů v Praze, Praha 1968, ČSAV, s. 67—70; (Ruské v sb.: VI. mezinárodní sjezd slavistů v Praze 1968, resumé přednášek, příspěvků a sdělení, Academia Praha, 1968, s. 52.

- 81 (s) v ruském překladu: *Typologija slavjanskogo prostogo predloženiija*. „Jazykoznanije v Českoslovačii“. Sborník statej 1956—1974 gg. Pod red. A. G. Širokovej (převod s češského, slovacckého, anglijského i francuzského). Progress, Moskva 1978, s. 181—188.
- 82 (p) Lev Ginzburg, *Estetika studia nástrojové hry*, edit. Supraphon Praha-Bratislava 1968, 105 s.
- 83 (s) *Dedukce a empirie při srovnávací typologii slovanské věty*; sb. Otázky slovanské syntaxe II (sborník symposia „Strukturální typy slovanské věty a jejich vývoj“ v r. 1966), Spisy Univerzity J. E. Purkyně v Brně, Fil. fak., Brno 1968, s. 185—200.
- 84 (s) *Strukturální větné typy v jednotlivých slovanských jazycích a jejich typologicko-srovnávací studium* (Úvod do diskuse), *ibid.*, s. 303—308.
- 85 (s) Závěrečné slovo k diskusi o typologickosrovnávacím studiu větných typů, *ibid.* 324—326.
- 86 (k) *Školní mluvnice ruského jazyka*, Praha 1968, 313 s. (spolu s O. Leškou, J. Bauerem a J. Veselým), oddíl o skladbě jednoduché věty, s. 175—245.
- 87 (s) *Modus verbi v češtině z hlediska morfologie a syntaxe*, SPFFBŮ A 16, 1968, s. 25—35.
- 1969 88 (r) *Významná česká práce z obecné jazykovědy* (K. Horálek, *Filozofie jazyka*, Praha 1967, 158 s.); Rus. jazyk 21, 1968/69, č. 2, s. 70—72.
- 89 (r) M. Kubík, *Uslovnije konstrukcii i sistema složnogo predloženiija*, Praha 1977, 229 s.; Čs. rusistika 14, 1969, s. 35—38.
- 90 (n) *In memoriam prof. J. Bauera*, Čs. rusistika 14, 1969, s. 139—141.
- 91 (r) S. Halbauer, *Russisch für Naturwissenschaftler und Ingenieure*, München 1969, 240 s.; *Mitteilungsblatt für Dolmetscher und Übersetzer*, 15. Jahrgang, Nr. 7, 15—16.
- 92 (s) *K akcentuacii odnosložnych suščestvitel'nych v sovremennom rusškom jazyke*. *International Journal of Slavic Linguistics and Poetics*, XII, 1969, s. 73—78.
- 93 (s) *Syntaktické archaismy horní lužičtiny*; SPFFBŮ 1969, A 17, s. 93—104.
- 94 (r) Jacques Veyrenc, *Les formes concurrentes du gérondif passé en russe*, Paris 1962, 298 p., SPFFBŮ 1969, A 17, s. 174—176.
- 1970 95 (s) *Typologie des einfachen Satzes im Slawischen in Bezug zu anderen europäischen Sprachen*. *Actes du X congrès international des linguistes III*, Bucarest 1970, s. 639—645.
- 96 (s) *Valence slovesa byt' — býti s předložkovými pády*. *Filologické studie II.*, Sb. pedagogické fakulty UK, Praha 1970, s. 63—72.
- 97 (s) *Modeli češskich konstrukcij s vozvratnoj glagolnoj formoj*; sb. *Issledovanija po sovremennomu rusškomu jazyku* (Pamjati prof. Je. M. Galkinoj-Fedoruk), Moskva 1970, izdatel'stvo Moskovskogo universiteta, 166—176.
- 98 (r) Ragnar Roed, *Zwei Studien über den prädikativen Instrumental im Russischen*. Oslo, 1966, 95 s. *International Journal of Slavic Linguistics and Poetics* XIII, 1970, s. 184—187.
- 99 (r) Josef Schrenk, *Einfache und gefügte Sätze slavischer Schriftsprachen*, München 1968, 272 s. *Anzeiger für slavische Philologie*, Bd IV, 1970, s. 156—165.
- 1971 100 (s) *Slovanské konstrukce typu rus. mne ne spitsja*; sb. *Miscellanea linguistica* (Acta Universitatis Palackianae Olomucensis), Ostrava 1971, s. 119—126.
- 1972 101 (s) *Hierarchizace větných typů slovanských spisovných jazyků pro srovnávací syntézu*; *Slavica Slovaca* 7, č. 3, s. 202—207.
- 102 (s) *K distribucii kořenných allomorů ve flexivním a derivačním plánu ruského slovesa*; sb. *The Slavic Word* (edited D. S. Worth), The Hague-Paris 1972, s. 302—311. (Sborník obsahuje *Proceedings of the International Slavistic Colloquium at University of California, Los Angeles*, 11.—16. 9. 1970).
- 1973 103 (s) *Srovnávací výhledy při bohemistice*; sb. *Jazykovědné symposium 1971* (Svěrákův sborník), Univerzita J. E. Purkyně 1973 (Sb. prací ped. fak. UJEP v Brně, sv. 41), s. 41—42.
- 104 (s) *Količestvennyj predikat i jeho svjaz' s dvuchbazisnymi strukturami*; ČsR 18, 1973, 117—123.
- 105 (s) *Funkční distribuce habere a esse v slovanské větě*; Čs. přednášky pro VII. mezinárodní sjezd slavistů, Praha 1973, s. 175—182.

- 106 (s) *Slavjanskij sintaksičeskij tip „mne nečego delat“*; SPFFBU A 20, 1972, s. 97—105.
- 107 (s) *Diferenciacija slavjanskich jazykov v sfere modalnosti*; Otázky slovanské syntaxe III, Brno 1973, s. 177—183.
- 108 (s) *Zamečanija o suščnosti modalnosti*; ibid. 168—171.
- 109 (s) *Rabočije itogi simpoziuma*; ibid. 391—393.
- 110 (z) V publikaci: Slavica na Univerzitě J. E. Purkyně v Brně, Brno 1973, 304 s.; a) stať *Rusistika* (na fil. fak.), s. 58—61, b) *8 medailonů brněnských rusistů (passim.)*
- 1975 111 (r) *Vědecká činnost J. Bauera a jeho posmrtný soubor Syntactica slavica*, Slavia 44, 1975, 291—295.
- 112 (s) *Teoretické základy synchronní mluvnice spisovné češtiny*, Slovo a slovesnost 36, 1975, s. 18—46 (spoluautor).
- 113 (s) *Sintaksičeskaja derivacija*; Slavica Slovaca 9, 1974, s. 287—293.
- 114 (s) *Pragmatičeskije zadači segodnjašnej slavjanskoj sintaktologii*; Zeitschrift für Slavistik 20, 1975, s. 771—773.
- 115 (r) Sborník slavistických prací jazykovědných a literárněvědných (Acta Universitatis Palackianae Olomucensis, facultas philosophica. Philologica 35). Praha, SPN 1974, 182 s.; in: Slavia 44 (1975), s. 398—400.
- 1976 116 (s) *Konstrukcii s semantikoj „sentire, percipere“ v sovremennych slavjanskich jazykach*; Slavia 45, 1976, 1—22.
- 117 (s) *Problematika tzv. hierarchizace propozice*, Slovo a slovesnost, 1976, (37), s. 86—97.
- 118 (r) Arne Gallis, Beiträge zur Syntax der Richtungsverbs in den slavischen Sprachen (besonders im Serbokroatischen), Oslo 1973, 300 s.; in: International Journal of Slavic Linguistics and Poetics, 22, 1976, s. 131—138.
- 1978 119 (s) *Pravidla, motivace a mněmonika při výuce ruštiny*; sb. Lingvistické a metodické štúdie k vyučovaniu ruskeho jazyka (Zborník Katedry ruskej a západnej filológie Pedagogickej fakulty v Nitre), Bratislava 1978, s. 255—274.
- 120 (z) *Mezinárodní slavistické syntaktické sympozium v Brně* (spolu s K. Palou); Slavia 47, 1978, 86—91.
- 121 (z) Zpráva o IV. mezinárodním syntaktickém sympoziu v Brně (spolu s K. Palou); Voprosy jazykoznanija 1978, 2, s. 150—152.
- 122 (s) *Kvantitativní predikát v slovanských jazycích*; Čs. přednášky pro VIII. mezinárodní sjezd slavistů v Záhřebu. Lingvistika. Academia Praha 1978, 91—99.
- 123 (r) *Slavic Transformational Syntax* (sborník), Ann Arbor 1974, 261 s.; Slavia 47 (1978), s. 192—194.
- 124 (s) *K metajazykové stránce kategorie subjektu*; Slovo a slovesnost 39, 1978, 270—273.
- 125 (s) *Slovanské jádrové konstrukce bezsubjektové*; SPFFBU, A 25/26, 1977/78, s. 65—77.
- 1979 126 (s) *Kontrastivní charakteristika syntaktického systému současně spisovně slovenštiny a češtiny*; Slavica Slovaca 14, 1979, 3—22.
- 127 (s) *České hláskové skupení ŽĎ*; SPFFBU A 27, 1979, s. 97—105.
- 128 (s) *Nabljudenija nad sintaksičeskim oformlenijem semantiki čuvstvennogo vosprijatija v ruskom i češskom jazykach*; sborník Slovanské studie; UJEP, Brno 1979, s. 171—190.
- 129 (r) M. Zatočka a ňuk, Slovoizmenenije suščestvitelnych v vostočnoslavjanskich jazykach, AUC — Philologica, LVIII, Praha 1975, 194 s.; Slavia 48, 1979, č. 4, s. 395—398.
- 1980 130 (r) J. Veselý, Problematika vyučování ruštině jako blízkce příbuznému jazyku, SPN, P. 1979; ČsR 25, 1980, s. 189—191.
- 131 (s) *Emocionalnosť predloženia i perspektivy jeje sravnitel'nogo issledovanija*; Otázky slovanské syntaxe IV/2, Brno 1980, 93—98.